

## ORACLE ITALIA S.r.l.

a socio unico Società appartenente al Gruppo Oracle Corporation

Sede Legale: Cinisello Balsamo (Milano):

Viale Fulvio Testi, 136 – 20092 Cinisello Balsamo (Milano)

P.I.: 03189950961

Iscritta alla C.C.I.A.A. di Milano al n.1419895 del R.E.A. il 10/06/1993

Cliente:	Comune di Como
Codice del Cliente:	Partita iva 00417480134
Indirizzo:	via Vittorio Emanuele II 97 22100 Como
Telefono:	031252274
PPA n.:	8781
Data di Efficacia:	

### Stipulato dal Cliente (firma autorizzata):

Firma: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

TITOLO: \_\_\_\_\_

### Stipulato da Oracle:

Firma: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

TITOLO: \_\_\_\_\_

Il presente Piano dei Pagamenti ("PPA") è stipulato tra il Cliente e Oracle Italia S.r.l. allo scopo di applicare al Cliente le condizioni di pagamento per l'acquisto del Sistema. Al fine di consentire l'effettuazione di pagamenti per le somme dovute ai sensi del presente Contratto, Oracle Italia S.r.l. viene definita "Oracle". Ciascun Allegato sarà integrato dai termini del presente PPA al fine di formare un contratto unico ("Contratto") e fornirà informazioni specifiche sulla transazione, inclusi il Prezzo del Sistema ed il Sistema stesso. Il Sistema viene acquistato da Oracle Corporation, da una delle società ad essa affiliate, da un proprio partner autorizzato alla distribuzione o da qualsiasi altra parte in grado di fornire il Sistema (ciascuno, un "Fornitore"). Il Cliente ha acquistato il Sistema dal relativo Fornitore ai sensi dell'Ordine, che è soggetto ad un accordo (nel loro insieme, l'"Ordine") che regola termini e condizioni del diritto del Cliente sul Sistema. L'Ordine sarà specificato nell'Allegato. Il Cliente accetta che il Sistema sia costituito da tutti i prodotti e i servizi di cui all'Ordine i cui costi sono inclusi nel Prezzo del Sistema, insieme agli upgrade del software, e agli updates ricevuti con il supporto del Sistema ("Sistema"). **(Limitazione di Azioni)** Il Cliente conserva il suo diritto nei confronti del Fornitore, ai sensi di quanto previsto dall'Ordine, di effettuare i reclami e accetta di conseguenza di rivolgere tali reclami esclusivamente nei confronti del Fornitore. Ad eccezione di quanto previsto nel presente Contratto, restano salvi tali diritti e i rimedi del Cliente nei confronti del Fornitore ai sensi dell'Ordine, inclusa la garanzia del Fornitore.

**1. PIANO DEI PAGAMENTI:** Il Cliente accetta di effettuare i Pagamenti conformemente a quanto stabilito dal Contratto. Se la completa corresponsione di ciascun Pagamento e di ogni altra somma dovuta non è ricevuto entro 10 giorni dalla relativa Data di Scadenza, il Cliente concorda che corrisponderà i relativi interessi di mora, calcolati a partire dalla Data di Scadenza, ad un tasso pari al più basso tra l'1,5% al mese e il tasso percentuale massimo consentito dalla legge. Per imposte si intenderà ogni imposta sulla vendita, uso, proprietà, valore aggiunto, imposta di bollo applicabile o qualsiasi altra imposta, tassa o tributo relativi al Sistema, all'Ordine o al Contratto ("Imposte"). Salvo laddove altrimenti disposto, i Pagamenti non comprendono alcuna Imposta. Qualsiasi importo dovuto in base all'Ordine, che non sia pagato per mezzo del presente Contratto, dovrà essere corrisposto dal Cliente ai sensi dell'Ordine. **(Obbligazioni Autonome)** L'obbligazione del Cliente di effettuare i Pagamenti e i pagamenti delle Imposte applicabili in base al Contratto in favore di Oracle è assoluta, incondizionata, incancellabile ed indipendente, e non sarà soggetta ad alcuna compensazione, reclamo o eccezione per nessun motivo, inclusi a titolo meramente esemplificativo, la risoluzione dell'Ordine o di altri accordi collegati, o le controversie sorte in relazione ai medesimi, il funzionamento del Sistema, o per qualsiasi reclamo nei confronti del Fornitore.

**2. INADEMPIMENTO:** Ciascuna delle seguenti circostanze sarà considerata un Inadempimento ai sensi del presente Contratto: (a) Il Cliente omette di pagare alla scadenza fissata qualsiasi importo dovuto ai sensi di ogni Contratto; (b) Il Cliente non adempie ad un qualsiasi obbligo o non rispetta una qualunque dichiarazione rilasciata in un Contratto; (c) Il Cliente decade dal diritto di utilizzare

una parte qualsiasi del Sistema come conseguenza dell'inadempimento di un accordo con il Fornitore o cessazione del diritto del Cliente di utilizzare una parte qualsiasi del Sistema; e (d) Il Cliente cessa la propria attività, o diviene insolvente, fallisce, oppure è soggetto ad una qualsiasi altra procedura concorsuale.

**3. RIMEDI (Rimedi in caso di un Inadempimento):** Decorso trenta (30) giorni dal verificarsi di un Inadempimento senza che vi sia posto rimedio o sia venuto meno (eccetto il caso si verifichi l'Inadempimento di cui al 2(d), caso in cui è previsto si possa agire immediatamente), Oracle o il suo Cessionario potranno: (i) richiedere che un ammontare pari alla somma di tutti gli importi scaduti ed ancora dovuti, oltre ai rimanenti Pagamenti a scadere indicati nel Contratto e non ancora corrisposti, diventi immediatamente dovuto ed esigibile; (ii) revocare tutti i diritti del Cliente di utilizzare il Sistema e i servizi di Supporto connessi e (iii) avvalersi di qualsiasi altro diritto o rimedio previsto dalla legge. Venuto meno il diritto di utilizzare il Sistema, il Cliente dovrà cessarne l'utilizzo e restituirlo nelle modalità indicate da Oracle, e dovrà consegnare senza indugio ad Oracle un documento attestante l'impegno a non farne più uso, sottoscritto da una persona avente allo scopo i poteri di firma. Il Cliente accetta che, nel caso in cui non dovesse pagare ai sensi del Contratto, poi in conformità ai termini dell'Ordine, il Fornitore non sarà obbligato a proseguire la fornitura dei servizi ricompresi nel Sistema. **(Spese Processuali)** Qualora Oracle o il suo Cessionario intraprenda una qualsiasi azione che sia connessa ad uno dei reclami previsti dal Contratto, il Cliente sarà tenuto a pagarne i relativi costi e spese, oltre agli importi di cui sopra. Il mancato o tardivo esercizio di qualsiasi diritto o di un rimedio da parte di Oracle o del suo Cessionario non costituirà una rinuncia agli stessi, o una loro violazione, e tutti i rimedi sono cumulabili e non esclusivi. Il Cliente riconosce che nessuna delle parti può concedere in licenza, in locazione, trasferire o utilizzare qualsiasi software o altre licenze di prodotti inclusi nel Sistema per limitare danni conseguenti all'Inadempimento da parte del Cliente, salvo quanto consentito dall'Ordine e consentito dalla Legge applicabile.

**4. CESSIONE:** Il Cliente autorizza la vendita o la cessione a terzi (il "Cessionario"), in tutto o in parte, dei diritti spettanti ad Oracle in forza del presente Contratto o nel Sistema, ivi compresi il diritto ad esercitare i rimedi. Il Cessionario non assumerà alcuna delle obbligazioni del Fornitore previste dall'Ordine. Il Cliente dovrà versare tutti gli importi dovuti previsti dal Contratto, e concorda che non farà valere nei confronti del Cessionario alcun reclamo, eccezione o compensazione che esso possa vantare nei confronti del Fornitore. **(Limitazione delle eccezioni)** Il Cliente rinuncia ad avanzare pretese nei confronti del Cessionario conseguenti a perdite, danni al Sistema, inadempimento di una qualsiasi delle garanzie espresse o implicite relativa al Sistema, incluso il Sistema e la prestazione del servizio, la funzionalità, le caratteristiche, e le garanzie di commerciabilità e attitudine ad un particolare scopo, se presente, o qualsiasi altro danno indiretto, incidentale o consequenziale o la perdita di affari.

**5. VARIE:** Il Cliente dichiara e garantisce che la sottoscrizione del presente Contratto è stata debitamente autorizzata e che costituisce un valido impegno, a norma di legge, vincolante per il Cliente stesso. Il Cliente concorda di non eccepire che una

qualsiasi clausola dell'Ordine o del relativo accordo (incluse le successive modifiche) possab in qualche modo alterare le proprie obbligazioni di pagamento o i diritti di Oracle ai sensi del Contratto e sul Sistema. Qualsiasi trasferimento delle obbligazioni previste dal presente Contratto è subordinata al previo consenso scritto di Oracle e del Cessionario. Ai fini di quanto precede la modifica nell'assetto societario di maggioranza del Cliente viene considerata una cessione. Il Sistema resta disciplinato dal Contratto fintanto che tutte le somme dovute ai sensi del Contratto stesso siano state corrisposte. Il Cliente concorda che, in base al presente Contratto, prontamente sottoscriverà ed invierà qualsiasi documento accessorio (compresi i certificate di accettazione, le conferme di consegna, autorizzazioni, dichiarazioni di cessione, e qualsiasi accordo connesso al Sistema) e adotterà le ulteriori misure, come registrazioni e depositi, che Oracle o il Cessionario, nei limiti della ragionevolezza, possa richiedere. Il Cliente concorda che fornirà ad Oracle o al Cessionario copie dei bilanci di esercizio o altre informazioni di carattere economico-finanziario che Oracle o il Cessionario possano ragionevolmente richiedere. Il Contratto costituisce l'intero accordo tra il Cliente ed Oracle in merito all'oggetto in esso trattato. Esso è pertanto distinto da, e sostituisce, qualsiasi disposizione difforme contemplata dall'Ordine, da qualunque accordo di fornitura, dall'ordine di acquisto del Cliente e da tutti i precedenti accordi verbali e/o scritti. Le definizioni qui non contemplate assumeranno il significato attribuito loro nell'Allegato. L'invalidità di una delle clausole del Contratto non pregiudicherà l'efficacia delle rimanenti altre disposizioni. Il Cliente fornirà le comunicazioni, incluse quelle in materia di fallimento o procedure amministrative, all'Ufficio Operations, come meglio specificato nell'Allegato. Le Parti concordano che verrà attribuita valenza di documento originale ai telefax inviati, alle immagini scannerizzate, o alle fotocopie. Il Contratto può essere sottoscritto in più copie separate, che, una volta unite tra di loro, costituiranno una copia completa e sottoscritta dello stesso. **(Legge e foro competente)** Il presente Contratto sarà disciplinato dalla Legge Italiana e per qualsiasi controversia che insorga relativamente alla sua interpretazione, validità ed esecuzione sarà competente il Foro di Milano in via esclusiva.

**INFORMATIVA SUI DATI PERSONALI:**

Conformemente alle disposizioni del D.Lgs. 196/03 (Codice in materia di protezione dei dati personali), senza pregiudizio con riguardo all'informativa inviata da Oracle al Cliente, il Cliente prende atto che: (i) i dati forniti ad Oracle in forza del presente Contratto saranno raccolti e trattati da Oracle, dalle società del gruppo e/o da qualsiasi istituto finanziario cui Oracle ha ceduto propri diritti (singolarmente o collettivamente definiti "Finanziatore"); (ii) i dati verranno raccolti e trattati onde consentire al Finanziatore, qualora lo ritenga opportuno, di stipulare un contratto con il Cliente e/o di effettuare la cessione del Contratto nonché di gestire i pagamenti dovuti in forza dello stesso ed i relativi strumenti di tutela in seguito di qualsiasi inadempimento; (iii) la fornitura di tali dati è obbligatoria e; (iv) tali dati possono essere raccolti e trattati anche al di fuori dell'Unione Europea. I dati verranno raccolti e trattati, nonché gestiti da Oracle Italia S.r.l. e da altre società del gruppo e, a seguito di eventuali cessioni, dal Cessionario. Il titolare del trattamento dati in base al presente Contratto è Oracle Italia S.r.l. e le altre società del gruppo, fino a tale cessione, e, in seguito a questa, il Finanziatore. I dati che potranno essere rivelati in forza del presente Contratto potranno includere i nominativi delle persone di riferimento e i dati di carattere finanziario del Cliente; e il Cliente potrà esercitare i diritti previsti dalla normativa italiana sul trattamento dei dati personali relativamente a tali dati nei confronti di qualsiasi società del gruppo Oracle che raccolga e tratti i dati oppure, in caso di avvenuta cessione del contratto, ad un istituto finanziario in Italia, anche nei confronti del Cessionario.

---

Timbro e Firma del Cliente

Ai sensi dell'art. 1341 e 1342 del Codice Civile, il Cliente approva specificatamente le seguenti disposizioni del presente Contratto: Premesse (Limitazione di Azioni); 1 (Obbligazioni Autonome); 3 (Rimedi in caso di un Inadempimento) e (Spese Processuali); 4 (Limitazione delle eccezioni); e 5 (Legge e Foro competente).

---

Timbro e Firma del Cliente